

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 148



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas
2012 m. birželio 8 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 480/2012 dėl tarifinės kvotos skaldytiems ryžiams, kurių KN kodas – 1006 40 00, skirtiems KN kodu 1901 10 00 klasifikuojamų maisto produktų gamybai, nustatymo ir valdymo 1
- ★ 2012 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 481/2012, kuriuo nustatomos aukštos kokybės galvijienos tarifinių kvotų administravimo taisyklės 9
- ★ 2012 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 482/2012, kuriuo patvirtinami nereikšmingi saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai [*Tettnanger Hopfen* (SGN)] 15
- 2012 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 483/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 20
- 2012 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 484/2012, kuriuo nustatomas didžiausias privataus alyvuogių aliejaus sandėliavimo paramos pagal konkursą, paskelbtą įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 430/2012, dydis 22
- 2012 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 485/2012 dėl mažiausio cukraus muto, nustatyto vykdant septintą dalinį konkursą pagal konkurso procedūrą, pradėtą įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2011 24

Kaina: 3 EUR

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 480/2012

2012 m. birželio 7 d.

dėl tarifinės kvotos skaldytiems ryžiams, kurių KN kodas – 1006 40 00, skirtiems KN kodu 1901 10 00 klasifikuojamų maisto produktų gamybai, nustatymo ir valdymo

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1996 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1095/96 dėl nuolaidų, numatytų CXL sąraše, sudarytame pasibaigus deryboms dėl GATT XXIV.6 straipsnio, įgyvendinimo⁽¹⁾, ypač į jo 1 straipsnį,

kadangi:

- (1) 1996 m. spalio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2058/96 dėl tarifinės kvotos skaldytiems ryžiams, kurių KN kodas – 1006 40 00, skirtiems 1901 10 KN pozicijoje klasifikuojamų maisto produktų gamybai, nustatymo ir valdymo⁽²⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas⁽³⁾. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) į numatytas koncesijas įeina 1 000 tonų smulkintų ryžių metinė kvota su nuliniu muito mokesčiu, kurių KN kodas – 1006 40 00 ir kurie skirti KN kodu 1901 10 00 klasifikuojamų maisto produktų gamybai;
- (3) turi būti numatyta, kad 2003 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1342/2003, nustatantis specialias išsamias grūdų ir ryžių importo ir eksporto licencijų sistemos taikymo taisykles⁽⁴⁾, būtų taikomas šiam reglamentui;
- (4) 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1301/2006, nustatančiame žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles⁽⁵⁾,

nustatomos sąlygos, susijusios su paraiškomis, pareiškėjo statusu ir licencijų išdavimu. Šiame reglamente nustatytas importo licencijų galiojimo terminas yra paskutinė tarifinių kvotų laikotarpio diena; jis taikomas nepažeidžiant papildomų sąlygų ir leidžiančių nukrypti nuostatų, nustatytų sektoriniuose reglamentuose;

- (5) siekiant tinkamai administruoti tarifinę kvotą, leista naudoti šiuo reglamentu, būtina ir toliau užtikrinti ekonominės veiklos vykdytojams galimybę per kvotos laikotarpį teikti daugiau kaip vieną licencijos paraišką, t. y. nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio 1 dalies nuostatų. Be to, siekiant pagerinti šios kvotos kontrolę, taip pat norint suderinti ir supaprastinti jos administravimą, reikėtų nustatyti, kad importo licencijos paraiškos būtų teikiamos kas savaitę;
- (6) siekiant užtikrinti tinkamą šios kvotos valdymą, yra reikalingos konkrečios taisyklės, reglamentuojančios pareiškimų pateikimą ir licencijų išdavimą. Tos taisyklės papildo arba nukrypsta nuo 2008 m. balandžio 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 376/2008, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams⁽⁶⁾, nuostatų;
- (7) reikalingos specialios nuostatos, užtikrinančios, kad smulkinti importuoti ryžiai būtų naudojami tik numatytam tikslui. Dėl šios priežasties turi būti numatytas atleidimas nuo muito mokesčio, jeigu importuotojas pateikia išpaieigojimą dėl tinkamo ryžių panaudojimo ir sumoka neskaiciuojamo muito mokesčio sumai lygų užstatą. Tinkamas kvotos valdymas reikalauja, kad perdirbimui būtų skirtas pakankamas laikotarpis. Valstybėje narėje, kurioje prekės išleidžiamos į laisvą apyvartą, prekių siuntai turi būti užpildytas produkto perdirbimą patvirtinantis T5 kontrolinis egzempliorius pagal 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį

⁽¹⁾ OL L 146, 1996 6 20, p. 1.⁽²⁾ OL L 276, 1996 10 29, p. 7.⁽³⁾ Žr. V priedą.⁽⁴⁾ OL L 189, 2003 7 29, p. 12.⁽⁵⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.⁽⁶⁾ OL L 114, 2008 4 26, p. 3.

Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas⁽¹⁾. Perdirbant produktą valstybėje narėje, kurioje jis išleidžiamas į laisvą apyvartą, perdirbimas gali būti patvirtintas pateikus kitą atitinkamą nacionalinį dokumentą;

- (8) nors užstato tikslas yra užtikrinti naujai atsiradusios importo skolos sumokėjimą, grąžinant užstatą turi būti numatytas tam tikras lankstumas;
- (9) 25 EUR už toną licencijų užstatas turėtų būti pakankamas tinkamam kvotos valdymo užtikrinimui;
- (10) šiame reglamente numatytos priemonės neprieštarauja Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonei,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Vadovaujantis šio reglamento nuostatomis, smulkintiems ryžiams, kurių KN kodas 1006 40 00, skirtiems KN kodu 1901 10 00 klasifikuojamų maisto produktų gamybai, yra nustatyta 1 000 tonų metinė tarifinė kvota su nuliniu muto mokesčiu.

Kvotos eilės numeris yra 09.4079.

Administruojant pirmoje šio straipsnio dalyje nurodytą kvotą, taikomos reglamentų (EB) Nr. 1342/2003, (EB) Nr. 1301/2006 ir (EB) Nr. 376/2008 nuostatos, jeigu šiame reglamente numatyta kitaip.

2 straipsnis

1. Importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis turi būti ne mažesnis kaip 5 tonos ir ne didesnis kaip 500 tonų.

Kiekvienoje licencijos paraiškoje kiekis nurodomas kilogramais be dešimtinių skaitmenų.

Importo licencijų paraiškos kompetentingoms valstybių narių institucijoms pateikiamos kiekvieną penktadienį, ne vėliau kaip iki 13.00 val. Briuselio laiku.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio 1 dalies nuostatų pareiškėjas per tarifinių kvotų laikotarpį gali pateikti daugiau kaip vieną licencijos paraišką. Tačiau pareiškėjas per savaitę gali pateikti tik vieną licencijos paraišką.

3. Pareiškimo dėl licencijos 7 skiltyje ir importo licencijoje nurodoma eksportuojanti šalis, o žodis „taip“ pažymimas kryžiu.

4. Pareiškimuose dėl importo licencijų ir importo licencijose nurodoma ši informacija:

a) 20 skiltyje įrašomas vienas iš I priede išvardytų įrašų;

b) 24 skiltyje įrašomas vienas iš II priede išvardytų įrašų.

5. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 12 straipsnio, šiame reglamente numatytas užstatas už importo licencijas yra 25 EUR už toną.

3 straipsnis

1. Jei per savaitę pateiktose paraiškose nurodyti kiekiai viršija turimą kvotą dydį, Komisija, remdamasi Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalimi, ne vėliau kaip ketvirtą darbo dieną nuo paskutinės paraiškų pateikimo dienos, nurodytos 2 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, nustato tos savaitės paraiškose nurodytų kiekių paskirstymo koeficientą ir iki kvotų laikotarpio pabaigos sustabdo naujų importo licencijų paraiškų pateikimą.

Einamąją savaitę pateiktos paraiškos laikomos nepriimtiniomis.

Valstybės narės sutinka, kad ekonominės veiklos vykdytojai per dvi darbo dienas nuo paskirstymo koeficientą nustatančio įgyvendinimo reglamento paskelbimo galėtų atsiimti paraiškas, susijusias su mažesniu nei 20 tonų kiekiu, kuriam turi būti išduota licencija.

2. Importo licencija išduodama aštuntą darbo dieną nuo paskutinės paraiškų pateikimo dienos.

4 straipsnis

Valstybės narės elektroniniu būdu Komisijai pateikia:

a) ne vėliau kaip iki pirmadienio po paskutinės licencijų paraiškų pateikimo savaitės 18.00 val. Briuselio laiku – informaciją apie Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytas paraiškas importo licencijai gauti ir visus šiose paraiškose nurodytus kiekius;

b) ne vėliau kaip antrą darbo dieną po importo licencijų išdavimo – informaciją apie išduotas licencijas, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies b punkte, visus kiekius, kuriems išduotos importo licencijos ir kiekius, su kuriais susijusios licencijų paraiškos buvo atsiimtose pagal šio reglamento 3 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą;

c) ne vėliau kaip paskutinę kiekvieno mėnesio dieną – apie visus per priešpaskutinį mėnesį iki šios dienos pagal atitinkamą kvotą į laisvą apyvartą faktiškai pateiktus kiekius. Jei per kurį nors iš šių mėnesių į laisvą apyvartą prekių nebuvo pateikta, siunčiami nuliniai duomenys. Tačiau trečiąjį mėnesį nuo licencijų galiojimo pabaigos apie tai pranešti nebeprivaloma.

⁽¹⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

5 straipsnis

1. Nuo maito mokesčio atleidžiama, jeigu:

- a) išleidimo į laisvą apyvartą metu importuotojas pateikia raštišką įsipareigojimą visas išleistas prekes perdirbti taip, kaip nurodyta licencijos 20 skiltyje, per šešis mėnesius po išleidimo į laisvą apyvartą priėmimo;
- b) išleidimo į laisvą apyvartą metu importuotojas sumoka užstatą, kuris lygus maito mokesčiui, kuris smulkintiems ryžiams yra nustatytas Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾ 140 straipsnyje.

2. Išleidimo į laisvą apyvartą metu importuotojas, nurodydamas produkto perdirbimo vietą, nurodo perdirbimo įmonės pavadinimą ir valstybę narę arba ne daugiau kaip penkis skirtingas perdirbimo gamyklas. Kaip perdirbimą patvirtinantis dokumentas kartu su ryžių siunta turi būti pateiktas T5 kontrolinis egzempliorius, užpildytas eksportuojančioje valstybėje narėje pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2454/93.

Tačiau tais atvejais, kai produktas yra perdirbamas išleidimo į laisvą apyvartą valstybėje narėje, kaip perdirbimo įrodymas gali būti pateiktas kitas ekvivalentiškas nacionalinis dokumentas.

3. T5 kontroliniame egzemplioriuje turi būti nurodyta ši informacija:

- a) 104 skiltyje įrašomas vienas iš III priede išvardytų įrašų;
- b) 107 skiltyje įrašomas vienas iš IV priede išvardytų įrašų.

4. Išskyrus *force majeure* atvejus 1 dalies b punkte nurodytas užstatas grąžinamas po to, kai importuotojas pateikia išleidimo į laisvą apyvartą valstybės narės atsakingai institucijai įrodymą, kad visi ryžiai buvo perdirbti į importo licencijoje nurodytą produktą. Perdirbimas laikomas atliktu tada, kai produktas pagaminamas vienoje arba keliuose perdirbimo įmonėse, priklausan-

čiose 2 dalyje nurodytai įmonei, veikiančiai toje dalyje nurodytoje valstybėje narėje arba toje pačioje dalyje numatytoje perdirbimo įmonėje arba vienoje iš perdirbimo įmonių per 1 dalies a punkte nurodytą laikotarpį.

Jeigu į laisvą apyvartą išleisti ryžiai neperdirbami per nustatytą laikotarpį, tuomet grąžinamas užstatas sumažinamas 2 % už kiekvieną dieną, viršijančią nustatytą laikotarpį.

5. Perdirbimo įrodymas turi būti pateiktas atsakingai institucijai per šešis mėnesius po perdirbimui nustatyto termino pabaigos.

Jeigu per šioje dalyje nustatytą laikotarpį įrodymas nepateikiamas, tuomet iš 1 dalies b punkte nurodyto užstato, kur reikia, sumažinto 4 dalies antrojeje pastraipoje nurodyta suma, yra atimami 2 % už kiekvieną dieną, viršijančią nustatytą laikotarpį.

Negrąžinta užstato suma konfiskuojama kaip maito mokeskis.

6 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 376/2008 7 straipsnio 4 dalies, į laisvą apyvartą išleistas kiekis negali viršyti importo licencijos 17 ir 18 skiltyse įrašyto kiekio. Licencijos 19 skiltyje atitinkamai įrašomas skaitmuo „0“.

7 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2058/96 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal VI priede pateiktą atitikmenų lentelę.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 7 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

I PRIEDAS

2 straipsnio 4 dalies a punkte nurodyti įrašai

- *bulgarų kalba:* Натрошен ориз с код по КН 1006 40 00, предназначен за производство на хранителни заготовки с код по КН 1901 10 00
- *ispanų kalba:* Partidos de arroz, del código NC 1006 40 00, destinados a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10 00
- *čekų kalba:* Zlomková ryže kódu KN 1006 40 00 pro výrobu potravinových přípravků kódu KN 1901 10 00
- *danų kalba:* Brudris, henhørende under KN-kode 1006 40 00, bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henhørende under KN-kode 1901 10 00
- *vokiečių kalba:* Bruchreis des KN-Codes 1006 40 00, bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelzubereitungen des KN-Codes 1901 10 00
- *estų kalba:* CN-koodi 1006 40 00 alla kuuluv purustatud riis CN-koodi 1901 10 00 alla kuuluvate toiduainete tootmiseks
- *graikų kalba:* Θραύσματα ρυζιού υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00, που προορίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10 00
- *anglų kalba:* Broken rice of CN code 1006 40 00 for production of food preparations of CN code 1901 10 00
- *prancūzų kalba:* Brisures de riz, relevant du code NC 1006 40 00, destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10 00
- *italų kalba:* Rotture di riso, di cui al codice NC 1006 40 00, destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10 00
- *latvių kalba:* Šķeltie rīsi, uz kuriem attiecas KN kods 1006 40 00, kas paredzēti to pārtikas produktu ražošanai, uz kuriem attiecas KN kods 1901 10 00
- *lietuvių kalba:* KN kodu 1006 40 00 klasifikuojami skaldyti ryžiai, skirti KN kodu 1901 10 00 klasifikuojamų maisto produktų gamybai
- *vengrų kalba:* A 1901 10 00 KN-kód alá tartozó élelmiszer-készítmények előállítására szánt, a 1006 40 00 KN-kód alá tartozó törmelékrizs
- *maltiečių kalba:* Ross miksur tal-kodiči NK 1006 40 00 għall-produzzjoni ta' preparazzjonijiet alimentari tal-kodiči NK 1901 10 00
- *olandų kalba:* Breukrijst van GN-code 1006 40 00, voor de productie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10 00
- *lenkų kalba:* Ryż łamany objęty kodem CN 1006 40 00 do produkcji przetworów spożywczych objętych kodem CN 1901 10 00
- *portugalų kalba:* Trincas de arroz do código NC 1006 40 00, destinadas à produção de preparações alimentares do código NC 1901 10 00
- *rumunų kalba:* brizuri de orez având codul NC 1006 40 00 destinate producției de preparate alimentare având codul NC 1901 10 00
- *slovakų kalba:* Zlomková ryža spadajúca pod číselný znak KN 1006 40 00 na výrobu potravinových prípravkov spadajúcich pod číselný znak KN 1901 10 00
- *slovėnų kalba:* Lomljen riž z oznako KN 1006 40 00 za proizvodnjo živilskih izdelkov z oznako KN 1901 10 00
- *suomių kalba:* CN-koodiin 1006 40 00 kuuluvat rikkoutuneet riisinjyvät CN-koodiin 1901 10 00 kuuluvien elintarvikevalmisteiden valmistamiseksi
- *švedų kalba:* Brutet ris som omfattas av KN-nummer 1006 40 00, avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10 00.

II PRIEDAS

2 straipsnio 4 dalies b punkte nurodyti įrašai

- *bulgarų kalba*: Освободено от мито (Регламент за изпълнение (ЕС) № 480/2012)
- *ispanų kalba*: Exención del derecho de aduana [Reglamento de Ejecución (UE) n° 480/2012]
- *čekų kalba*: Osvobozeno od cla (prováděcí nařízení (EU) č. 480/2012)
- *danų kalba*: Toldfri (gennemførelsesforordning (EU) nr. 480/2012)
- *vokiečių kalba*: Zollfrei (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 480/2012)
- *estų kalba*: Tollimaksuvaba (rakendusmäärus (EL) nr 480/2012)
- *graikų kalba*: Απαλλαγή του δασμού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 480/2012]
- *anglų kalba*: Free of customs duty (Implementing Regulation (EU) No 480/2012)
- *prancūzų kalba*: Exemption du droit de douane [règlement d'exécution (UE) n° 480/2012]
- *italų kalba*: Esenzione dal dazio doganale [regolamento di esecuzione (UE) n. 480/2012]
- *latvių kalba*: Atbrīvots no muitas nodokļa (Īstenošanas regula (ES) Nr. 480/2012)
- *lietuvių kalba*: Muitas netaikomas (įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 480/2012)
- *vengrų kalba*: Vámmentes (480/2012/EU végrehajtási rendelet)
- *maltiečių kalba*: Eżenti mid-dazju doganali (Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 480/2012)
- *olandų kalba*: Vrijgesteld van douanerecht (Uitvoeringsverordening (EU) nr. 480/2012)
- *lenkų kalba*: Wolne od opłat celnych (rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 480/2012)
- *portugalų kalba*: Isenção de direito aduaneiro (Regulamento de Execução (UE) n.º 480/2012)
- *rumunų kalba*: Scutit de drepturi vamale [Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 480/2012]
- *slovakų kalba*: Oslobodené od cla (vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 480/2012)
- *slovėnų kalba*: Carine prosto (Izvedbena uredba (EU) št. 480/2012)
- *suomių kalba*: Tullivapaa (täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 480/2012)
- *švedų kalba*: Tullfri (genomförandeförordning (EU) nr 480/2012).

III PRIEDAS

5 straipsnio 3 dalies a punkte nurodyti įrašai

- *bulgarų kalba*: Предназначени за производство на хранителни заготовки с код по КН 1901 10 00
 - *ispanų kalba*: Destinadas a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10 00
 - *čekų kalba*: Pro výrobu potravinových přípravků kódu KN 1901 10 00
 - *danių kalba*: Bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henhørende under KN-kode 1901 10 00
 - *vokiečių kalba*: Bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelzubereitungen des KN-Codes 1901 10 00
 - *estų kalba*: CN-koodi 1901 10 00 alla kuuluvate toiduainete tootmiseks
 - *graikų kalba*: Προορίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10 00
 - *anglų kalba*: For production of food preparations of CN code 1901 10 00
 - *prancūzų kalba*: Destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10 00
 - *italų kalba*: Destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10 00
 - *latvių kalba*: Paredzēti to pārtikas produktu ražošanai, uz kuriem attiecas KN kods 1901 10 00
 - *lietuvių kalba*: Skirti KN kodu 1901 10 00 klasifikuojamų maisto produktų gamybai
 - *vengrų kalba*: A 1901 10 00 KN-kód alá tartozó élelmiszer-készítmények előállítására szánt
 - *maltiečių kalba*: Għall-produzzjoni ta' preparazzjonijiet alimentari tal-kodiċi KN 1901 10 00
 - *olandų kalba*: Bestemd voor de productie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10 00
 - *lenkų kalba*: Do produkcji przetworów spożywczych objętych kodem CN 1901 10 00
 - *portugalų kalba*: Destinadas à produção de preparações alimentares do código NC 1901 10 00
 - *rumunų kalba*: Destinate producției de preparate alimentare având codul NC 1901 10 00
 - *slovakų kalba*: Na výrobu potravinových přípravkov spadajúcich pod číselný znak KN 1901 10 00
 - *slovėnų kalba*: Za proizvodnjo živilskih izdelkov z oznako KN 1901 10 00
 - *suomių kalba*: Tarkoitettu CN-koodiin 1901 10 00 kuuluvien elintarvikevalmisteiden valmistukseen
 - *švedų kalba*: Avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10 00.
-

IV PRIEDAS

5 straipsnio 3 dalies b punkte nurodyti įrašai

- *bulgarų kalba*: Член 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 480/2012
 - *ispanų kalba*: Reglamento de Ejecución (UE) n.º 480/2012 — artículo 4
 - *čekų kalba*: Článek 4 prováděcího nařízení (EU) č. 480/2012
 - *danių kalba*: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 480/2012 — artikel 4
 - *vokiečių kalba*: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 480/2012 — Artikel 4
 - *estų kalba*: Rakendusmääruse (EL) nr 480/2012 artikkel 4
 - *graikų kalba*: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 480/2012 — άρθρο 4
 - *anglų kalba*: Article 4 of Implementing Regulation (EU) No 480/2012
 - *prancūzų kalba*: Règlement d'exécution (UE) n.º 480/2012 — article 4
 - *italų kalba*: Regolamento di esecuzione (UE) n. 480/2012 — articolo 4
 - *latvių kalba*: Īstenošanas regulas (ES) Nr. 480/2012 4. pants
 - *lietuvių kalba*: Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 480/2012 4 straipsnis
 - *vengrų kalba*: A 480/2012/EU végrehajtási rendelet – 4. cikk
 - *maltiečių kalba*: Artikolu 4 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 480/2012
 - *olandų kalba*: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 480/2012, artikel 4
 - *lenkų kalba*: Art. 4 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 480/2012
 - *portugalų kalba*: Regulamento de Execução (UE) n.º 480/2012 — artigo 4.º
 - *rumunų kalba*: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 480/2012, articolul 4
 - *slovakų kalba*: Článok 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 480/2012
 - *slovėnų kalba*: Člen 4 Izvedbene uredbe (EU) št. 480/2012
 - *suomių kalba*: Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 480/2012 4 artikla
 - *švedų kalba*: Genomförandeförordning (EU) nr 480/2012 – artikel 4.
-

V PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesni pakeitimai

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2058/96
(OL L 276, 1996 10 29, p. 7)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1950/2005
(OL L 312, 2005 11 29, p. 18)

tik 5 straipsnis ir IV priedas

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1996/2006
(OL L 398, 2006 12 30, p. 1)

tik 7 straipsnis ir VI priedas

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2019/2006
(OL L 384, 2006 12 29, p. 48)

tik 1 straipsnis

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1456/2007
(OL L 325, 2007 12 11, p. 76)

tik 1 straipsnis

VI PRIEDAS

Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 2058/96	Šis reglamentas
1–5 straipsniai	1–5 straipsniai
6 straipsnio 1 dalis	6 straipsnis
—	7 straipsnis
7 straipsnis	8 straipsnis
I–IV priedai	I–IV priedai
—	V priedas
—	VI priedas

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 481/2012

2012 m. birželio 7 d.

kuriuo nustatomos aukštos kokybės galvijienos tarifinių kvotų administravimo taisyklės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio rinkų organizavimas ir konkrečios tam tikriems žemės ūkio produktams taikomos nuostatos (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 144 straipsnio 1 dalį ir 148 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 617/2009 ⁽²⁾ leista pradėti naudoti 20 000 tonų aukštos kokybės galvijienos daugiametę autonominę importo tarifinę kvotą. Tas reglamentas iš dalies pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 464/2012 ⁽³⁾, kuriuo importo tarifinė kvota padidinama iki 21 500 tonų nuo pirmos kito mėnesio dienos po jo paskelbimo ir iki 48 200 tonų – nuo 2012 m. rugpjūčio 1 d. Žemės ūkio produktų tarifinės kvotos turi būti administruojamos pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 144 straipsnio 2 dalį. Reglamento (EB) Nr. 617/2009, iš dalies pakeisto Reglamentu (ES) Nr. 464/2012 2 straipsnyje nurodyta, kad Komisija tarifinę kvotą turi administruoti įgyvendinimo aktais, priimtais pagal nagrinėjimo procedūrą, nustatytą 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai ⁽⁴⁾, 5 straipsnyje;
- (2) 2009 m. liepos 13 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 620/2009, kuriuo nustatomos aukštos kokybės jautienos importo tarifinės kvotos administravimo taisyklės ⁽⁵⁾, nustatytos atitinkamos tarifinės kvotos administravimo taisyklės taikant importo licencijos paraiškų vienalaikio nagrinėjimo principą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 144 straipsnio 2 dalies b punkte. Remiantis naujausia patirtimi administruojant Sąjungos aukštos kokybės galvijienos tarifinę kvotą, būtina gerinti šios tarifinės kvotos administravimą. Kituose žemės ūkio sektoriuose taikomos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 144 straipsnio 2 dalies a punkte paminėtos administravimo sistemos pagal principą „pirmas atėjęs – aptarnautas“

pirmas“ patirtis yra teigiama. Siekiant supaprastinti administravimą ir išvengti spekuliacinių sandorių, trečiųjų šalių kilmės aukštos kokybės galvijienos importo tarifinė kvota turėtų būti administruojama pagal 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, kuriuo išdėstomos Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, kuriuo nustatomas Bendrijos muitinės kodeksas, įgyvendinimo nuostatos ⁽⁶⁾, 308a, 308b straipsnius ir 308c straipsnio 1 dalį, kuriuose nustatytos tarifinių kvotų administravimo remiantis chronologine muitinės deklaracijų tvarka taisyklės. Kai importas yra administruojamas pagal tas taisykles, nebeturėtų būti reikalaujama importo licencijų;

- (3) siekiant užtikrinti nenutrūkstamą importą, metinę tarifinę kvotą tikslinga suskirstyti į ketvirtinius laikotarpius. Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308a straipsnio 6 dalį turėtų būti nustatyti atitinkami eilės numeriai;
- (4) Reglamente (EB) Nr. 617/2009 nustatyta, kad kvotos metai tęsiasi nuo liepos 1 d. iki birželio 30 d. Siekiant šiuo metu taikomą vienalaikio nagrinėjimo metodą sparčiai pakeisti administravimo pagal principą „pirmas atėjęs – aptarnautas pirmas“ sistema, naujas administravimo metodas turėtų būti taikomas nuo 2012 m. liepos 1 d.;
- (5) pirmajam ketvirtiniam laikotarpiui (2012 m. liepos 1 d. – rugsėjo 30 d.) skiriamas kiekis turėtų būti apskaičiuojamas *pro-rata* principu atsižvelgiant į metinės tarifinės kvotos dydį, taikomą iki 2012 m. liepos 31 d., ir naują didesnę metinės tarifinės kvotos dydį, taikomą nuo 2012 m. rugpjūčio 1 d.;
- (6) išleidžiant į laisvą apyvartą prekes, importuotas pagal tarifinę kvotą, leista pradėti naudoti pagal Reglamentą (EB) Nr. 617/2009, turėtų būti reikalaujama pateikti eksportuojančios trečiosios valstybės kompetentingos institucijos išduotą autentiškumo sertifikatą. Tokiais autentiškumo sertifikatais būtų užtikrinta, kad importuojamos prekės atitiktų aukštos kokybės galvijienos, apibrėžtos šiame reglamente, kriterijus;
- (7) siekiant aiškumo, Reglamentą (EB) Nr. 620/2009 reikėtų panaikinti ir pakeisti nauju įgyvendinimo reglamentu;
- (8) kadangi nauja administravimo sistema bus pradėta taikyti nuo 2012 m. liepos 1 d., licencijos, kurių paraiškos pagal Reglamentą (EB) Nr. 620/2009 pateiktos 2012 m. birželio mėn., neturėtų būti išduotos;

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 182, 2009 7 15, p. 1.⁽³⁾ OL L 149, 2012 6 8, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 55, 2011 2 28, p. 13.⁽⁵⁾ OL L 182, 2009 7 15, p. 25.⁽⁶⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

- (9) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomos aukštos kokybės galvijienos metinės Sąjungos tarifinės kvotos (toliau – tarifinė kvota), numatytos Reglamente (EB) Nr. 617/2009, administravimo taisyklės. Tarifinės kvotos laikotarpis, dydis ir muto dydis išdėstyti šio reglamento I priede.

2. Šis reglamentas taikomas aukštos kokybės šviežiai, atšaldyti ar užšaldyti galvijienai, atitinkančiai II priedo reikalavimus.

Šiame reglamente „užšaldyta mėsa“ – tai mėsa, kurios vidaus temperatūra, įvežant ją į Europos Sąjungos muitų teritoriją, yra -12 °C arba žemesnė.

2 straipsnis

Tarifinės kvotos administravimas

1. Remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308a, 308b straipsniais ir 308c straipsnio 1 dalimi, tarifinė kvota administruojama pagal principą „pirmas atėjęs – aptarnautas pirmas“. Importo licencijų nereikalaujama.

2. Tarifinė kvota administruojama kaip eilės numeriu 09.2201 pažymėta pagrindinė tarifinė kvota su eilės numeriu 09.2202 pažymėtomis keturiomis ketvirtinėmis tarifinės kvotos dalimis.

Galimybė pasinaudoti tarifine kvota gali būti suteikta tik teikiant paraišką dėl eilės numeriu 09.2202 pažymėtų tarifinės kvotos dalių.

3. Išskaitymai iš iki rugsėjo 30 d., gruodžio 31 d. ir kovo 31 d. galiojančių tarifinių kvotų dalių sustabdomi penktą Komisijos darbo dieną lapkričio, vasario ir gegužės mėn. Šių dalių nepanaudotas likutis pridedamas prie ketvirtinių tarifinės kvotos dalių, taikomų atitinkamai nuo spalio 1 d., sausio 1 d. ir balandžio 1 d. Kvotos metų pabaigoje likęs nepanaudotas likutis į kitus kvotos metus neperkeliamas.

3 straipsnis

Autentiškumo sertifikatai

1. Siekiant pasinaudoti tarifine kvota, Sąjungos muitinėms pateikiamas atitinkamoje trečiojoje valstybėje išduotas autentiškumo sertifikatas ir muitinės deklaracija dėl atitinkamų prekių išleidimo į laisvą apyvartą.

2. 1 dalyje nurodytas autentiškumo sertifikatas rengiamas pagal III priede nustatytą pavyzdį.

3. Kitoje autentiškumo sertifikato pusėje nurodoma, kad eksportuojančios šalies kilmės mėsa atitinka II priede išdėstytus reikalavimus.

4. Autentiškumo sertifikatas galioja tik jei jis yra tinkamai užpildytas ir patvirtintas išduodančiosios institucijos.

5. Laikoma, kad autentiškumo sertifikatas tinkamai patvirtintas, jei jame nurodyta išdavimo data bei vieta ir jei jis patvirtintas išduodančiosios institucijos antspaudu bei jį pasirašyti įgalioto (-ų) asmens (-ų) parašu (-ais).

6. Autentiškumo sertifikato originale ir visose jo kopijose gali būti iš anksto išspausdintas spaudas.

7. Autentiškumo sertifikatas nustoja galioti ne vėliau kaip birželio 30 d. po jo išdavimo.

4 straipsnis

Trečiųjų valstybių išduodančiosios institucijos

1. 3 straipsnyje nurodyta išduodančioji institucija:

a) turi būti pripažinta eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos;

b) įsipareigoja tikrinti autentiškumo sertifikatų įrašus.

2. Komisijai pranešama ši informacija:

a) pripažintos (-ų) institucijos (-ų), kuri (-ios) gali išduoti 3 straipsnyje nurodytus autentiškumo sertifikatus, pavadinimas ir adresas, o jei įmanoma – ir e. pašto bei interneto svetainės adresai;

b) išduodančios (-ių) institucijos (-ų) naudojamų antspaudų pavyzdžiai;

c) procedūros ir kriterijai, kuriuos taiko išduodančioji (-iosios) institucija (-os), siekdama (-os) nustatyti, ar laikomasi II priede nustatytų reikalavimų.

5 straipsnis

Trečiųjų valstybių pranešimai

Jei laikomasi II priedo reikalavimų, Komisija išduodančiosios (-ių) institucijos (-ų) pavadinimą (-us) paskelbia *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje arba kitomis atitinkamomis priemonėmis.

6 straipsnis

Patikrinimai vietoje trečiojoje valstybėje

Komisija gali pareikalauti, kad trečioji valstybė prirėikus leistų Komisijos atstovams toje trečiojoje valstybėje atlikti patikrinimus vietoje. Tie patikrinimai atliekami kartu su susijusios trečiosios valstybės kompetentingomis institucijomis.

7 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 620/2009 panaikinamas.

8 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio priemonės

Licencijų paraiškos, pateiktos pagal Reglamento (EB) Nr. 620/2009 3 straipsnį per pirmąsias septynias 2012 m. birželio mėn. dienas, atmetamos šio reglamento įsigaliojimo dieną. Su tomis paraiškėmis susiję pateikti užstatai grąžinami.

9 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. liepos 1 d.

Tačiau 8 straipsnis taikomas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ar užšaldytos galvijienos tarifinė kvota

Eilės Nr.	KN kodas	Prekių aprašymas	Tarifinės kvotos taikymo laikotarpis	Tarifinės kvotos dydis (tonomis grynojo svorio)	Tarifinės kvotos muto dydis
<i>Laikotarpis: nuo 2012 m. liepos 1 d. iki 2013 m. birželio 30 d.</i>					
09.2201 ⁽¹⁾	ex 0201 ex 0202 ex 0206 10 95 ex 0206 29 91	Galvijų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta, atitinkanti II priedo reikalavimus	Nuo liepos 1 d. iki birželio 30 d.	45 975	Nulis
09.2202			nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.	iš kurių: 9 825	
09.2202			nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.	12 050	
09.2202			nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.	12 050	
09.2202			nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.	12 050	
<i>Laikotarpiai: nuo 2013 m. liepos 1 d.</i>					
09.2201 ⁽¹⁾	ex 0201 ex 0202 ex 0206 10 95 ex 0206 29 91	Galvijų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta, atitinkanti II priedo reikalavimus	Nuo liepos 1 d. iki birželio 30 d.	48 200	Nulis
09.2202			nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.	iš kurių: 12 050	
09.2202			nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.	12 050	
09.2202			nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.	12 050	
09.2202			nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.	12 050	

⁽¹⁾ Pagal 2 straipsnio 2 dalį galimybė pasinaudoti tarifine kvota gali būti suteikta tik teikiant paraišką dėl eilės numeriu 09.2202 pažymėtų tarifinės kvotos dalių.

II PRIEDAS

Pagal 1 straipsnyje nurodytą tarifinę kvotą importuojamoms prekėms taikomi reikalavimai

1. Galvijenos gabalai, gauti iš jaunesnių nei 30 mėnesių telyčių ir veršių ⁽¹⁾, kurie mažiausiai 100 dienų iki skerdimo šerti tik pašaru, kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip 62 % pašarinių sausųjų medžiagų pagrindu pagamintų koncentratų ir (arba) pašarinių grūdų šalutinių produktų, kurių metabolizuojamas energijos kiekis yra 12,26 megadžaulių vienam sausosios medžiagos kilogramui arba didesnis, skerdenų.
2. Telyčioms ir veršiams, šeriamiems 1 punkte aprašytu pašaru, vidutiniškai per dieną duodamas sausųjų medžiagų kiekis yra ne mažesnis kaip 1,4 % gyvojo svorio.
3. Skerdeną, iš kurios išpjaujami galvijenos gabalai, įvertina nacionalinės Vyriausybės pasamdytas vertintojas; jis atlieka vertinimą ir po to klasifikuoja skerdeną pagal nacionalinės Vyriausybės patvirtintą metodą. Taikant nacionalinės Vyriausybės patvirtintą vertinimo metodą ir pagal tą metodą atliekant klasifikavimą, pagal skerdenos subrendimo lygį ir galvijenos gabalų skonines savybes turi būti įvertinta numatoma skerdenos kokybė. Taikant šį skerdenos vertinimo metodą atliekamas bent brandos požymių vertinimas *longissimus dorsi* raumens spalvos bei struktūros ir kaulų bei kremzlių sukaulėjimo atžvilgiu; taip pat įvertinamos numatomos skoninės savybės, įskaitant specialiąsias tarpraumeninių riebalų savybes ir *longissimus dorsi* raumens tvirtumą.
4. Gabalai ženklinami pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1760/2000 ⁽²⁾ 13 straipsnio reikalavimus.
5. Etiketėje gali būti papildoma nuoroda „aukštos kokybės galvijena“.

⁽¹⁾ Taikant šiuos reikalavimus telyčios ir veršiai atitinkamai priskiriami Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 V priedo A dalyje apibrėžtomis E ir C kategorijoms.

⁽²⁾ OL L 204, 2000 8 11, p. 1.

III PRIEDAS

1. Eksportuotojas (pavadinimas ir adresas)	2. Serifikato Nr.	ORIGINALAS	
4. Gavėjas (pavadinimas ir adresas)	3. Išduodančioji valdžios institucija		
6. Transporto priemonė	5. AUTENTIŠKUMO SERTIFIKATAS GALVIJENA Igyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 481/2012		
7. Žymos, numeriai, pakuočių skaičius ir rūšis; prekių aprašymas	8. Bruto svoris (kg)	9. Grynasis svoris (kg)	
10. Grynasis svoris (žodžiais)			
11. IŠDUODANČIOSIOS INSTITUCIJOS PATVIRTINIMAS Patvirtinu, kad šiame sertifikate aprašyta galvijena atitinka kitoje lapo pusėje nurodytus reikalavimus. Vieta: Data: Parašas ir antspaudas (arba spausdinta žyma)			

Pildyti spausdinimo mašinėle arba spausdintinėmis raidėmis.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 482/2012

2012 m. birželio 7 d.

kuriuo patvirtinami nereikšmingi saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai [*Tettnanger Hopfen* (SGN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą, Komisija išnagrinėjo Vokietijos pateiktą saugomos geografinės nuorodos „Tettnanger Hopfen“, kuri buvo įregistruota pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 415/2010⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) paraiška siekiama iš dalies pakeisti specifikaciją. Dėl ekonominių priežasčių leista naudoti naujas atramų sistemas. Pakoreguotas genėjimo laikotarpis, kad būtų prisitaikyta prie vis labiau ir labiau nepalankių meteorologinių veiksnių. Kartu su naujosiomis atramos sistemomis leista naudoti herbicidus, kad apyniai galėtų gauti daugiau vandens. Remiantis naujomis mokslinėmis

žiniomis nustatyta 65 °C didžiausia džiovavimo temperatūra;

- (3) Komisija išnagrinėjo šį pakeitimą ir nusprendė, kad jis pagrįstas. Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnį pakeitimas nėra reikšmingas; Komisija gali jį patvirtinti netaikydama minėto reglamento 5, 6 ir 7 straipsniuose nurodytos procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Saugomos geografinės nuorodos „Tettnanger Hopfen“ specifikacija iš dalies keičiama pagal šio reglamento I priedą.

2 straipsnis

Pagrindinių specifikacijos duomenų bendrasis dokumentas pateikiamas šio reglamento II priede.

*3 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Dacian CIOLOȘ
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.⁽²⁾ OL L 119, 2010 5 13, p. 5.

I PRIEDAS

Patvirtinamas toks saugomos geografinės nuorodos „Tettninger Hopfen“ specifikacijos pakeitimas:

Gamybos būdas:

1. Išbraukiami ketvirtas, penktas ir šeštas sakiniai:

Skirtingai negu kitose auginimo vietovėse, kur viela ištempinama jau žiemą, Tetnango apynių augintojai darbus gali pradėti tik pavasarį. Taip yra dėl specifinių šioje vietovėje naudojamų atramos sistemų. Kitose auginimo vietovėse daugiausia naudojamos vienaeilės atramos sistemos, o Tetnange – šešios eilės, kurios sudaro vadinamąjį „stalčių“, ir tik po to paliekamas pravažiavimo takas.

Paaiškinimas. Dėl ekonominių priežasčių imtos naudoti naujos (skirtingos) atramų sistemos, kurias taikant lengviau naudoti mašinas.

2. Septintame sakinyje žodžiai „Nuo balandžio mėn. pradžios iki vidurio“ pakeičiami žodžiais „Nuo kovo mėn. pradžios iki balandžio mėn. vidurio“.

Paaiškinimas. Dėl pailginto genėjimo laikotarpio galima geriau prisitaikyti prie vis nepalankesnių meteorologinių veiksnių, kuriuos lemia klimato kaita; taip pat galima geriau išnaudoti rankų darbo jėgą.

3. Išbraukiami šešioliktas ir septynioliktas sakiniai:

Ypatumas tas, kad nuo sužydėjimo žemė apželdinama (skirtingai negu kitose auginimo vietovėse, laikomasi savanoriško įsipareigojimo nenaudoti herbicidų) ir daugiau neatliekama jokių žemės apdirbimo darbų. Tuo siekiama užkirsti kelią žemės tankėjimui ir nuplovimui bei skatinti puvenų susidarymą.

Paaiškinimas. Gali būti, kad dėl naujųjų atramų sistemos teks naudoti herbicidus. To prireikia tik palyginti retais atvejais, kai smarkiai suželia piktžolės ir yra būtina, kad apyniai galėtų gauti daugiau vandens. Todėl apynių kokybė neturėtų nukentėti.

4. Dvidešimtame sakinyje „62 °C“ pakeičiami į „65 °C“.

Paaiškinimas. Remiantis naujausiomis mokslinėmis žiniomis gali prireikti naudoti 65 °C temperatūrą. Didžiausios džiovavimo temperatūros padidinimas atitinka bendrąsias apynių tiekimo sutartyse numatytas sąlygas. Su vokiškų apynių kokybe susijusioje lentelėje nurodoma, kad žali apyniai turi būti džiovinami 60–65 °C temperatūroje. Be to, džiovinant aukštesnėje temperatūroje, efektyviau naudojama energija. Ši operacija subtiliam apynių aromatu neigiamo poveikio neturi.

II PRIEDAS

BENDRASIS DOKUMENTAS

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos

„TETTANNER HOPFEN“

EB Nr. DE-PGI-0105–0528–03.11.2011

SGN (X) SKVN ()

1. Pavadinimas

„Tettanner Hopfen“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Vokietija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.8 klasė: kiti Sutarties I priede išvardyti produktai (prieskoniai ir kt.)

3.2. Produkto, kuriam taikomas 1 punkte nurodytas pavadinimas, aprašymas

Botanika. Botaniškai apynys (*humulus lupulus*) priklauso dilgėlių (*urticales*) eilei ir kanapinių (*cannabaceae*) šeimai. Apyniai yra dvinaimiai, t. y. ant vieno augalo būna susitelkę tik moteriškieji arba tik vyriškieji žiedynai. Sodinami tik „moteriškieji“ apyniai, iš kurių žiedų susiformuoja spurgai. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 510/2006 prašoma tik moteriškųjų apynio spurgų (natūralių apynių) ir jų produktų, šiuo atveju apynių granulių ir apynių ekstrakto apsaugos. Apynio spurgą sudaro prielapiai, pažiedės, spurgo kotelis ir apynio stiebas. Spurge sukaupiamos alui daryti tinkamos apynių „Tettanner Hopfen“ sudedamosios dalys. Apyniai yra trumpadieniai augalai, t. y. auga dienai ilgėjant (kai diena ilga), o žydi nuo maždaug birželio 21 d., dienai trumpėjant (kai diena trumpa). Apyniai „Tettanner Hopfen“ dėl palankių vietos veiksnių (dirvos, kritulių kiekio ir vidutinės temperatūros), skirtingai negu kitose auginimo vietovėse, išauga iki 8,30 m (atramos kitose auginimo vietovėse dažniausiai yra 7–7,50 m aukščio). Apyniai auga greitai (iki 30 cm per dieną), atramą apsiveja iš kairės į dešinę. Apyniai „Tettanner Hopfen“ yra aromatinių apynių veislės, auginamos Tetnango vietovėje. Be pagrindinių veislių „Tettanner“ (nuo 1973 m. vienodas pavadinimas „Tettanner Frühhopfen“; P. Heidtmann „Grünes Gold“ 1994, 342) ir „Hallertauer Mittelfrüher“, auginamos veislės „Hallertauer Tradition“ ir „Perle“. Veislė „Tettanner“ auginama tik Tetnango vietovėje.

Naudojimas Apyniai „Tettanner Hopfen“ naudojami beveik išimtinai (apie 99 %) alaus gamyboje (nedidelė dalis farmacijoje). Apyniai „Tettanner Hopfen“ klientams tiekiami daugiausia granuluoti ir tik nedidelė dalis kaip ekstraktas, nes ekstrakcijos metu apyniai „Tettanner Hopfen“ gali prarasti savo vertingąsias aromatinės medžiagas.

Sudedamosios dalys: vertingosios apynių sudedamosios dalys yra karčiosios medžiagos (apynių dervos), aromatinės medžiagos (eteriniai aliejai) ir rauginės medžiagos (polifenoliai). Tetnangas laikomas aromatinių apynių auginimo vietove.

Apyniai „Tettanner Hopfen“ gerą reputaciją pasaulyje pelnė taip pat, ir ypač, dėl labai subtilių aromatinių medžiagų, kurias sudaro daugiau kaip 300 eterinių aliejų komponentų (vadinamoji apynių aromatų puokštė). Apynių „Tettanner Hopfen“ aromatų spektras – gėlių, citrusinių, vaisių, serbentų, salsvas ir pikantiškas. Tetnango vietovėje auginamų apynių „visų aromato elementų bendras efektas“ apibūdinamas kaip „harmoningas, išliekantis visas ir švelnus“.

Be šio suskirstymo, parduodamų apynių rūšys oficialiai vertinamos pagal komponentus „labai subtilus aromatas“ (*feinstes Aroma*), „aromatas“ (*Aroma*), „kartieji apyniai“ (*Bitterstoffhopfen*), „apyniai su dideliu alfa karčiosios rūgšties kiekiu“ (*Hochalphahopfen*). 96 % apynių „Tettanner Hopfen“ (veislės „Tettanner“ ir „Hallertauer“) priskiriamos grupei „labai subtilus aromatas“, kiti 4 % („Perle“ ir „Hallertauer Tradition“) – grupei „aromatas“. Kadangi daugumos iš 300 aromatinių komponentų užuosti neįmanoma, atsakingieji alaus daryklų asmenys ir pirkėjai vis dar renkasi pagal subjektyvų aromato išpūdį (rinkdamasis pirkėjas įkiša nosį į apynius). Žinovai apynius „Tettanner Hopfen“ laiko labai subtilaus aromato.

3.3. Žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)

—

3.4. Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams)

—

3.5. *Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje*

Visas žalių apynių gaminimo procesas iki pat apynių spurgų supakavimo ir sertifikavimo vietiniame sertifikavimo centre vyksta nustatytoje geografinėje vietovėje.

3.6. *Specialios pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės*

—

3.7. *Specialios ženklavimo etiketėmis taisyklės*

—

4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas**

Geografinė vietovė atitinka Tettango auginimo vietovę, kuri apima:

- 1) Bodeno ežero apskrityje – Ėriskircho, Frydrichshafeno, Hagnau prie Bodeno ežero, Imenštado prie Bodeno ežero, Kresbrono prie Bodeno ežero, Langenargeno, Markdorfo, Mekenboireno, Noikircho, Obertoiringeno ir Tettango savivaldybes;
- 2) Ravensburgo apskrityje – Achbergo, Amtcelo, Bergo, Bodnego, Griunkrauto, Ravensburgo, Algojaus Vangeno savivaldybes (buvusių Noiravensburgo ir Šomburgo savivaldybių teritorija);
- 3) Lindau apskrityje (Bodeno ežeras) – Bodolco, Lindau (Bodeno ežeras), Nonenhorno ir Vaserburgo (Konstanco ežeras) savivaldybes.

5. **Ryšys su geografine vietove**

5.1. *Geografinės vietovės ypatumai*

Apynių auginimas Tettango vietovėje istoriniuose šaltiniuose pirmą kartą paminėtas 1150 m. (P. Heidtmann „Grünes Gold“ 1994, p. 12). 1838 m. tuometinėje Tettango apskrityje minima keturiolika alaus daryklų (plg. Memminger „Beschreibung des Oberamts Tettang“, 1838, p. 62), trys iš jų mieste. Po trejų metų, 1841 m., jų jau šešios (P. Heidtmann „Grünes Gold“, 1994, p. 13). Jų savininkai apynius augino patys. Planiniam apynių auginimui pradžią davė 1844 m. Tettango apylinkės gydytojas Johanas Nepomukas fon Lencas (Johann Nepomuk von Lentz), kartu su aštuoniais miestiečiais tikslingai pradėjęs auginti apynius vynuogynų klimato pasikeitimo srityje (P. Heidtmann „Grünes Gold“ 1994, p. 15). Nuo 1860 m. auginimo plotai plėtėsi (1864 m. – 91 ha, 1866 m. – 160 ha, 1875 m. – 400 ha, 1914 m. – 630 ha; P. Heidtmann „Grünes Gold“ 1994, p. 22 ir kt.), o Šiaurėje greitai susijungė su ankstesniu auginimo regionu apie Altshauzeną (čia nuo maždaug 1821 m.; P. Heidtmann „Grünes Gold“ 1994, p. 14). Auginimo vietovė Tettange labiausiai išsiplėtė paskutiniajame XX-ojo amžiaus dešimtmetyje – iki 1 650 hektarų (1997 m. ES ataskaita apie apynių rinką („ES-Hopfenmarkt-Bericht 1997“), 1997 m. Apynių naudojimo draugijos ataskaita („HVG-Bericht 1997“). Tettango vietovėje visada buvo selekcionuojami ir kultivuojami tik aromatiniai apyniai.

Apyniai „Tettnanger Hopfen“ sodinami tik vadinamajame žemutinės terasos žvirgžde, viurmo ledynmečio vėlyvojoje morenoje, Šuseno upės baseine, palei Argeno upę ir jos ledynmečio suformuotus krantus. Dėl tokios žemės formacijos su giliai tekančiomis požeminio vandens srovėmis apyniai gali giliai šaknytis (iki 2 m), taip pat jie nuolat gauna drėgmės, net per ekstremalią sausrą. 400–600 m virš jūros lygio vyraujantis, Bodeno ežero veikiamas, vidutinis švelnus klimatas taip pat labai svarbus veiksnys apynių „Tettnanger Hopfen“ aromatu atsiskleisti.

Čia vyraujančios klimato sąlygos (vidutinė metinė temperatūra, vidutinė saulės šviesos trukmė ir vidutinis kritulių kiekis) apyniams „Tettnanger Hopfen“ – išskirtinės. Pavyzdžiui, pastarųjų trisdešimties metų vidutiniai rodikliai – 9,4 laipsnio Celsijaus temperatūra (2009 m. duomenys), beveik 1 800 saulės šviesos valandų ir 1 136 mm kritulių kiekis – daug didesni už trisdešimties pastarųjų metų vidutinius rodiklius kitose Vokietijos auginimo vietovėse.

5.2. *Produkto ypatumai*

Apyniai „Tettnanger Hopfen“ yra aromatinių apynių veislės, auginamos Tettango vietovėje. Outre les variétés principales connues sous le nom de Tettnanger et Hallertauer Mittelfrüher, les variétés Hallertauer Tradition et Perle sont également cultivées. Veislė „Tettnanger“ auginama tik Tettango vietovėje.

Apyniai „Tettnanger Hopfen“ sudėtyje yra subtilių aromatinių medžiagų, kurias sudaro daugiau kaip 300 eterinių aliejų komponentų (vadinamoji apynių aromatu puokštė). Apynių „Tettnanger Hopfen“ aromatų spektras – gėlių, citrusinių, vaisių, serbentų, salsvas ir pikantiškas. Tettango vietovėje auginamų apynių „visų aromato elementų bendras efektas“ apibūdinamas kaip „harmoningas, išliekantis visas ir švelnus“.

Pagal apynių prekybininkų naudojamas kategorijas 96 % apynių „Tettninger Hopfen“ (veislės „Tettninger“ ir „Hallertauer“) priskiriamos grupei „labai subtilus aromatas“, kiti 4 % („Perle“ ir „Hallertauer Tradition“) – grupei „aromatas“.

„Tettninger Hopfen“ apyniams būdingas didelis homogeniškumas.

Pačiame Tettninge esančioje specializuotoje laboratorijoje atliekami pristatytų siuntų išorinių kokybės savybių tyrimai tai kasmet patvirtina.

Tokias išvadas taip pat patvirtino Hohenhaimo universitetas dėl veislės „Tettninger“, o Anhoizerio / Bušo alaus darykla dėl veislės „Hallertauer Mittelfrüher“.

Gera apynių „Tettninger Hopfen“ reputacija žinoma plačiai už vietovės ribų. Labai subtilus aromatas iš mažo, bet puikaus apynių metropolio Tettningo turi savo gerbėjų visame pasaulyje – Japonijoje mėgstamas ne mažiau negu JAV. Ypatingas įvertinimas ir kokybės išraiška, kai, pavyzdžiui, alaus gamintojas JAV savo siuntą pažymi – „brewed with Tettning Hops“ (pagaminta su apyniais „Tettninger Hopfen“), o tai ne retas atvejis. Apyniai „Tettninger Hopfen“ dėl savo kokybės nuolat parduodami brangiausiai (paskutiniojo dešimtmečio ES metinės ataskaitos, 1990–2000 m. metinės ataskaitos „bay. Landesanstalt“; P. Heidtmann „Grünes Gold“ 1994, p. 368, 369). Bet ir patys žmonės apynių mieste Tettninge gyvena dėl apynių ir su apyniais. Tai matyti iš regioninių struktūrų ir įvykių, susijusių su apyniais „Tettninger Hopfen“. Pavyzdžiui, nuo 1995 m. veikiančiame Tettningo apynių muziejuje atskleidžiamas visas apynių kultūros žavesys. Susidomėję lankytojai sužino viską apie apynius „Tettninger Hopfen“ eidami pro apynių laukus 4 km ilgio pažintiniu taku ar važiuodami dviračiu 42 km ilgio Tettningo vingiu. Per kasmet rugpjūčio mėn. prieš pat derliaus nuėmimą Tettninge-Kau vykstančią apynių šventę Tettningo gyventojai pažymi ilgametę „savo Žaliojo aukso“ tradiciją. Per kasmet rugpjūčio mėn. prieš pat derliaus nuėmimą Tettninge-Kau vykstančią apynių šventę Tettningo gyventojai pažymi ilgametę „savo Žaliojo aukso“ tradiciją. Paskutinis, bet ne mažiau svarbus akcentas – kas dveji metai renkamos „apynių didenybės“ („apynių karalienė“ ir „dvi princesės“) pristato apynius „Tettninger Hopfen“ įvairiuose regioniniuose ir tarptautiniuose renginiuose.

- 5.3. *Priežastinis geografinės vietovės ir produkto, kuriam suteikta SKVN, kokybės ar savybių arba geografinės vietovės ir kurios nors produkto, kuriam suteikta SGN, savybės, gero vardo ar kitos ypatybės ryšys*

Geologinio pagrindo (dirvos kokybės) ir klimato sąlygų sąveika yra optimali apyniams „Tettninger Hopfen“ augti ir jų spurgams formuotis, taip pat formuoja ir jų daugiausia geografiškai nulemtą homogeniškumą. Ypač subtiliam „Tettninger Hopfen“ apynių aromatai atsiskleisti taip pat labai padeda nustatytos geografinės vietovės dirvos savybės ir Konstanco ežero veikiamas vidutinis švelnus klimatas. Geras „Tettninger Hopfen“ apynių vardas tarptautiniu mastu didele dalimi tapo žinomas būtent dėl šio aromato. Dėl senos apynių auginimo Tettningo regione tradicijos šio regiono žmonės siejami su „Tettninger Hopfen“ apyniais, tvirtai išsiskirijusiais vietos kultūroje.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

2010 m. rugpjūčio 20 d. Markenblatt Nr. 33, 7a-bb dalis, p. 14729

<http://register.dpma.de/DPMAREGISTER/geo/detail.pdfdownload/19450>

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 483/2012

2012 m. birželio 7 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	52,8
	MA	66,7
	MK	52,8
	TR	64,5
	ZZ	59,2
0707 00 05	MK	24,1
	TR	112,0
	ZZ	68,1
0709 93 10	TR	98,7
	ZZ	98,7
0805 50 10	BO	105,2
	TR	110,6
	ZA	150,0
	ZZ	121,9
0808 10 80	AR	99,9
	BR	79,5
	CL	101,6
	CN	136,2
	NZ	136,2
	US	139,9
	ZA	108,6
	ZZ	114,6
0809 10 00	TR	240,2
	ZZ	240,2
0809 29 00	TR	454,3
	ZZ	454,3

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 484/2012

2012 m. birželio 7 d.

kuriuo nustatomas didžiausias privataus alyvuogių aliejaus sandėliavimo paramos pagal konkursą, paskelbtą Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 430/2012, dydis

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 43 straipsnio d punktą kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) 2012 m. gegužės 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 430/2012, kuriuo skelbiamas konkursas privataus alyvuogių aliejaus sandėliavimo paramai gauti ⁽²⁾, numatyti du konkurso laikotarpiai;
- (2) pagal 2008 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 826/2008, kuriuo nustatomos bendrosios pagalbos už privatų tam tikrų žemės ūkio produktų saugojimą skyrimo taisyklės ⁽³⁾, 13 straipsnio 1 dalį Komisija, remdamasi pasiūlymais, apie kuriuos praneša valstybės narės, nustato didžiausią paramos dydį arba jo nenustato;

- (3) išnagrinėjus pagal pirmąjį dalinį konkursą pateiktus pasiūlymus, konkurso laikotarpiu, kurio pabaiga – 2012 m. birželio 5 d., tikslinga nustatyti didžiausią privataus alyvuogių aliejaus sandėliavimo paramos dydį;
- (4) siekiant kuo greičiau duoti rinkai signalą ir užtikrinti veiksmingą priemonės valdymą, šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną;
- (5) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 430/2012 paskelbto konkurso laikotarpiu, kurio pabaiga – 2012 m. birželio 5 d., didžiausias alyvuogių aliejaus sandėliavimo paramos dydis yra toks, koks nustatytas šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 7 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 132, 2012 5 23, p. 13.⁽³⁾ OL L 223, 2008 8 21, p. 3.

PRIEDAS

Produktas	Didžiausias paramos dydis (EUR už toną per dieną)
Ypač grynas alyvuogių aliejus	0,65
Grynas alyvuogių aliejus	0,65

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 485/2012

2012 m. birželio 7 d.

dėl mažiausio cukraus maito, nustatyto vykdant septintą dalinį konkursą pagal konkurso procedūrą, pradėtą įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2011

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 187 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2011 ⁽²⁾ paskelbtas 2011–2012 prekybos metų cukraus, kurio KN kodas 1701, importo taikant sumažintą muitą nuolatinis konkursas;
- (2) pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2011 6 straipsnį Komisija, atsižvelgdama į gautas dalinio konkurso paraiškas, turi nuspręsti, ar mažiausią muitą nustatyti kiekvienam aštuonženkliai KN kodui;
- (3) atsižvelgiant į paraiškas, gautas vykdant septintą dalinį konkursą, mažiausias muistas turėtų būti nustatytas tam

tikriems cukraus, kurio KN kodas 1701, aštuonženkliai kodams ir nenustatytas likusiems cukraus, kurio KN kodas 1701, aštuonženkliai kodams;

- (4) siekiant kuo greičiau informuoti rinką ir užtikrinti veiksmingą priemonės taikymą, šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną;
- (5) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2011 pradėtą konkurso procedūrą vykdant septintą dalinį konkursą, kurio paraiškų teikimo laikotarpis baigėsi 2012 m. birželio 6 d., kiekvienam cukraus, kurio KN kodas 1701, aštuonženkliai kodui nustatytas arba nenustatytas mažiausias muistas, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1

⁽²⁾ OL L 318, 2011 12 1, p. 4.

PRIEDAS

Mažiausi muitai

(EUR/tona)

Aštuonženklis KN kodas	Mažiausias muitas
1	2
1701 12 10	X
1701 12 90	X
1701 13 10	X
1701 13 90	—
1701 14 10	312,60
1701 14 90	—
1701 91 00	X
1701 99 10	345,00
1701 99 90	—

(—) mažiausias muitas nenustatytas (atmesti visi pasiūlymai)

(X) pasiūlymų nėra

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT